

עמותת תיאטרון הקרון ע"ש מריו קוטליאר
The Train Association
in memory of Mario Kotliar



www.traintheater.co.il

مسرح القطار

the train
תיאטרון הקרון THEATER

ילדה בתוך עצים

תיאטרון כיס – ע"פי שיריה של שלומית כהן-אסיף



לגילאי 4-8

רעיון, עיצוב וביצוע: עלינא אשבל

מפרט טכני:

עד 100 צופים.

חלל אינטימי.

משך ההצגה: 45 דקות.

גודל במה: 3 X 3 מ' (לא על במה).

ישיבת קהל על-גבי שטיחים.

תנאי חשיכה - רצוי.

זמן הקמה: שעה (1.5 ש' עם תאורה).

זמן פירוק: חצי שעה עד שעה.

צוות ההצגה: השחקנית.

מידע נוסף ורכישת ההצגה:

אלה – 02-618514 שלוחה 3 | ella@traintheater.coil

www.traintheater.co.il



مسرح القطار

the train תיאטרון הקרון THEATER

תוכן והדגשים:

מופע על-פי שירי שלומית כהן-אסיף, שבו כל התיאטרון ארוז בכיסים של אישה אחת. במופע מספר שירים מומחזים, ביניהם: "ילדה בתוך עציץ", "המכשפה אולילה", ו"הנסיכה שין שין".

תיאטרון כיס - תיאטרון אינטימי ומינימליסטי, שזור בדמות אחת - על גופה של השחקנית. עולם שלם מלא הפתעות, הבוקע מתוך הבגד של השחקנית. ללא תפאורה

מפגש בין תיאטרון לשירה, שלא כמחזמר או שיר מולחן להם אנו רגילים, אלא ע"י מגע עם טקסטים. זו הזדמנות להיחשף לשירה, במובן של טקסט מתומצת (דקלום), המשאיר מקום לדמיון של הילדים.

המופע בנוי ממארג של קטעים קצרים. כל קטע הוא שיר-חלום, שעולה ע"י התגלות חפצים מתוך בגד השחקנית "במגע של קסם". תחילת הקטע הוא תיאטרלי ובסיומו דקלום השיר.

שינוי מעניין בחפצים ובדימויים לאורך ההצגה.

ניתנת להתאמה לקהלים שונים, ע"י עריכה שונה של ההצגה.

שלום,

קראתי בספרי השירים של שלומית כהן-אסיף, ומצאתי רבים מהם מקסימים ומעוררי דימיון. בכל אחד מאלו שנבחרו למופע מצאתי גם גרעין חזק של פעולה. האפשרות להפגיש שפת מילה עם שפת תיאטרון מאד סיקרנה אותי. השירים קצרים. המילים מועטות. הרווחים ביניהם גדולים, והדימיון - ממלא אותם.

השיר הראשון במופע מספר על מפגש עם חלום מטייל. בחרתי להתחיל בשיר שלדעתי מעורר ציפייה, מזמין תשומת לב והקשבה. החלום אומר... "אני מחפש ילד אחד, אחד לפחות, שיחלום אותי בעיניים פקוחות...". מילות השיר האלה הן הזמנה מפורשת לצופה, הן פותחות ומזניקות את המופע, מעניקות לו את ההקשר התוכני של חלומות, וגם מכוונות את הצופה לצפייה שיש בה גם הקשבה פנימית.

בחרתי להיות מן טרובדורית נודדת. מספרת סיפורים. מספרת שירים.

השירים הם חלומות - סיפורים ארוזים בכיסים שונים או מקומות מוצנעים ומוסתרים בתוך התלבושת שלי. חפצים או בובות פשוטות ומרומזות מגיחים מתוך הכיסים במעין מגע של קוסמות ששרוי על המופע.

השירים כולם מספריה של שלומית כהן-אסיף: "הספר הגדול של שלומית" בהוצאת עם עובד, ו-"הצימוקים הם ענבים עצובים" בהוצאת הקיבוץ המאוחד.

מקווה למפגש מהנה
בברכה,
עלינא

השירים:

"ילדה בתוך עציץ" מתוך "הספר הגדול של שלומית" בהוצאת עם עובד.

"קופסת החלומות" מתוך "מחשבות שאינן רוצות לישון" בהוצאת הקיבוץ המאוחד.

"אדון ג'יג'מה" מתוך "הצימוקים הם ענבים עצובים" בהוצאת הקיבוץ המאוחד.

"בחצי היום" מתוך "הספר הגדול של שלומית" בהוצאת עם עובד.



مسرح القطار

the train תיאטרון הקרון THEATER

"ביצה מרובעת" מתוך "הצימוקים הם ענבים עצובים" בהוצאת הקיבוץ המאוחד.
"המכשפה אולי-לה" מתוך "מלך הפעמונים" בהוצאת ספריית הפועלים.
"הנסיכה שין-שין" מתוך "הנסיכה מן הקשת" בהוצאת ספריית הפועלים.
"שיזה לימה גונגן הוליי" מתוך "הירח בוכה כוכבים" בהוצאת הקיבוץ המאוחד.

מן העיתונות:

"...אחת ההצגות שיועלו בחופשה היא "ילדה בתוך עציץ", שמבוססת על שיריה של שלומית כהן-אסיף. המעבדת והמבצעת, עלינא אשבל, אורזת את כל התיאטרון שלה בתוך אינספור כיסים שתלויים על התלבושת שהיא עוטה, מתוכם היא שולפת ברגע הנכון, כמו קוסמת מיומנת, את כל האביזרים: בובות, כפפות, עציץ, תכשיטים ומטפחות צבעוניות בשלל צבעים. משסיימו את תפקידם, האביזרים מוצאים את דרכם אל הסל הניצב לצידה על הבמה. פשוט ומקסים. כל שיר במופע הוא חלום. חלום אחד מספר על ילדה שהסכימה לגדול רק אם הוריה יכניסו אותה לתוך עציץ ויכנסו בחמרה עד הברכיים. חלום אחר מספר על תרנגולת שהטילה ביצה מרובעת ויצרה סערה תקשורתית, והחלום האחרון הוא אודות הנסיכה שין-שין שקר לה תמיד. בסיומו של המופע מזמינה אשבל את הילדים אל הבמה וביחד הם שולפים מן הסל פריט אחר פריט, נזכרים בתפקידו ומחזירים אותו למקומו בכיס המעיל.

רותי קדוש

"מעריב", 24.12.97

בגד עם כיסים

לרפרטואר ההצגות האיכותי של תיאטרון הקרון הירושלמי הצטרפה באחרונה הצגה צנועה ומקסימה בשם "ילדה בתוך עציץ". מדובר על לקט משיריה של שלומית כהן-אסיף, המוגש בדרך מאוד מיוחדת על ידי עלינא אשבל, ממייסדות תיאטרון הקרון. אשבל עולה לבמה בתלבושת של טרובדורית נודדת ומהכיסים שבבגד המיוחד שלה היא מוציאה את כל האביזרים שמשמשים אותה לאורך ההצגה. זה מתחיל עם "קופסת החלומות" שבה מסתתרים כביכול כל גיבורי השירים ונמשך עם מניפה גדולה שנפרשת והופכת למסך שמאחוריו מגיחות הבובות השונות שהופכות לגיבורות השירים. אצל כהן-אסיף משולבים המציאות והדמיון באופן טבעי ואשבל מצליחה להפגיש בין שפת המילה של המחברת לבין שפת התיאטרון העשירה ורבת ההמצאות שלה.

הילדים שצפו בהצגה נהנו לשמוע סיפורים על הנסיכה שין-שין שתמיד קר לה, על המכשפה אולי-לה שגנבים ביקרו אצלה בלילה, על אדון ג'יג'מה צייד החלומות והמשעשע מכולם היה השיר על הביצה המרובעת שנולדה לתרנגולת ממושב עמישב. הצגה יפה ומומלצת.

יורם רותם

בידור,

הירחון "הורים וילדים",

פברואר 1998.

עמותת תיאטרון הקרון ע"ש מריו קוטליאר
The Train Association
in memory of Mario Kotliar



www.traintheater.co.il

مسرح القطار

the train תיאטרון הקרון THEATER

ילדים

הצגת היחיד של עלינא אשבל היא תיאטרון של בובות וחפצים המגלגל סיפורים דמויי חלום, בעלי נופך סוריאליסטי, שמצליחים לרתק בזכות שילוב עלום בין תוכנם המוזר לבין רצף ההפתעות הקטנות שיוצרת אשבל. אשבל חבושה בכובע רחב תיתורת, שעל שוליו מתרחש חלק מההצגה, והיא לבושה במעיל רחב, משופע בכיסים, במקומות מסתור ובפנטזים כמוסים שמתגלים מעת לעת. היא נדמית לעתים כמין לוחם דרכים מיומן של סיפורים: בובות אצבע נשלפות בזריזות, מניפת ענק צומחת מבטנה ומכסה אותה, ועליה מתרוצצים החלומות-הסיפורים הכמוסים. לא כל החלומות המוצגים נהירים. חלקם נותרים ללא פשר או פואנטה ברורה, ממש כמו חלום, וזה גם סוד קסמם, בניסיונם לכוון אל אותו נדבך שמעבר להיגיון. אבל לא זה העיקר בהצגה. העיקר הוא באופן שבו אשבל מנסה ומצליחה לשמור את הריכוז והעניין של הילדים, דרך התרחשויות קטנות - כאן בובת אצבע קטנה שרוצה לצמוח בתוך עציץ, ושם סיפור קטנטן על נסיכה שקר לה, עד שהיא זוכה בשמיכה מיוחדת. היא מגלגלת את הסיפורים והאנקדוטות כמו סמול-טוק תיאטרוני, שהעיקר בו הוא עצם השיחה, התקשורת בינה לבין הילדים, והכימיה שנוצרת בינה ובינם. הצגה קטנה בממדיה, שמתאימה בעיקר לגיל הרך (4-6), ויוצרת דיאלוג תיאטרוני קולח וחי בין השחקנית לבין הקהל.

יהודה ביטון
"הארץ"

רשימת ממליצים על ההצגה:

איריס חכמון, עיריית ראשון-לציון, 03-9650494.
עינת גרינברג, קיבוץ כברי, 04-99152732.
אלה בר-אילן, מוזיאון הארץ, תל-אביב, 03-6415244.
זהבה כהן, כפר ורדים, 04-9977142.
עפרה רימון, מוזיאון הכט, חיפה, 04-8257773.